



Medicare 는 Australia 의 의료 시스템입니다

Medicare 는 일부 의료 서비스 비용을 충당하는 데 도움이 됩니다.

Medicare 작동 방식

본 기관은 여러분 또는 여러분이 돌보는 사람이 의료 서비스를 이용하거나 약을 구입할 때 도움이 될 수 있는 지원금 및 서비스를 제공합니다.

적격 요건이 되는 경우 Medicare 는 다음을 지원합니다:

- 의사, 전문의, 검안사, 그리고 경우에 따라서는 치과 의사 및 의료 전문인의 무료 또는 저렴한 치료
- 저가 의약품
- 공립 병원에서의 무료 치료 및 입원.

Medicare 에 등록하는 방법

다음은 통해 Medicare 에 등록할 수 있습니다:

- Medicare 등록 양식 작성
- 양식 및 증빙 문서를 우편 또는 **MES@servicesaustralia.gov.au** 로 이메일로 발송

등록하시면 우편으로 Medicare 카드를 받게 됩니다. 알려주신 주소로 보내 드리겠습니다. Medicare 에 연결된 myGov 계정에서 Medicare 카드의 디지털 사본을 받으실 수 있습니다.

온라인으로 본 기관과 업무를 수행하시려면 myGov 계정을 만들고 Medicare 에 연결하세요. 더 자세한 정보를 위한 사이트:

- servicesaustralia.gov.au/mygovguides
- servicesaustralia.gov.au/medicarecard

Medicare 카드

다음은 수행하려면 유효한 Medicare 카드가 필요합니다:

- Medicare 혜택금 청구
- 벌크빌 (본인 부담금 없음) 처리를 하는 의사를 방문
- 공립 병원에서 공립 환자로 치료
- 저렴한 비용으로 약 구입.

Medicare 카드는 사립환자로서 공립 또는 사립 병원에서 치료를 받는 경우에도 도움이 될 수 있습니다.

한 가족당 최대 2 장의 카드를 발급할 수 있습니다. 15 세 이상인 경우 자신의 개인 Medicare 카드를 받을 수 있습니다.

Medicare 카드를 분실하거나 도난당한 경우 Medicare 온라인 계정 또는 Express Plus Medicare mobile app 을 사용하여 쉽게 새 카드를 얻을 수 있습니다.

영어로 된 더 자세한 내용은 servicesaustralia.gov.au/medicarecard 를 참조하세요

은행 계좌 정보 등록

여러분의 Medicare 혜택금을 여러분이 지정한 은행 계좌로 직접 지불될 수 있도록 여러분의 은행 계좌 정보를 저희에게 등록하세요.

다음을 사용하여 은행 계좌 정보를 등록하세요:

- myGov 를 통한 여러분의 Medicare 온라인 계정
- Express Plus Medicare mobile app.

다음은 수행해야 합니다:

- 등록할 때 Medicare 카드와 은행 계좌 세부 정보 (BSB, 계좌 번호 및 계좌 이름)가 있어야 합니다
- 세부 정보가 변경되면 알려주세요.

영어로 된 더 자세한 내용은 servicesaustralia.gov.au/medicare/services 를 참조하세요

청구하기

Medicare 카드에 기재된 사람은 누구든지 의료 서비스가 청구될 수 있습니다.

의사 진료소 직원이 전자 청구를 제공하는 경우 여러분을 대신하여 청구서를 제출할 수 있습니다.

담당 의사 진료소에서 여러분을 대신하여 청구서를 제출할 수 없는 경우 여러분이 다음과 같이 청구서를 제출할 수 있습니다:

- myGov 를 통한 Medicare 온라인 계정 사용
- Express Plus Medicare mobile app 사용
- 서비스 센터 직접 방문
- Medicare Claim 양식(MS014)을 작성하여 우편으로 발송.

여러분이 해당 서비스 비용을 지불했다면 다른 Medicare 카드로 다른 사람을 대신해 청구할 수도 있습니다. 이를 온라인으로는 할 수 없습니다.

영어로 된 청구 옵션에 대해 자세히 알아보시려면 servicesaustralia.gov.au/medicareclaiming 을 방문하세요

Reciprocal Health Care Agreements (상호 의료 협정)

Medicare 는 해외에 갈 때 치료를 커버하지 않습니다. 그러나 Australian Government 는 Australians 가 해당 국가를 방문하는 동안 필수적인 의료 치료 비용이 커버되도록 일부 국가와 Reciprocal Health Care Agreements (RHCA)에 서명했습니다.

해당 국가의 방문자도 Australia 에 있을 때 일부 의료 서비스와 저렴한 약품을 받을 수도 있습니다.

영어로 된 RHCA 에 대해 더 자세히 알아보시려면 servicesaustralia.gov.au/rhca 를 참조하세요

Medicare 셀프 서비스

언제 어디서나 본 기관과의 업무는 용이합니다. 전화나 방문 없이 대부분의 일을 빠르고 쉽게 처리하실 수 있습니다.

Medicare 온라인 계정과 Express Plus Medicare mobile app 을 사용하여 청구하거나 개인 및 은행 세부 정보를 업데이트하거나 Medicare 카드 교체 또는 복제를 요청할 수 있습니다. 또한 예방 접종 내역서 등을 볼 수 있습니다.

Medicare 온라인 계정

myGov 를 통해 Medicare 온라인 계정에 등록할 수 있습니다. 이는 여러분에게 적합한 시간과 장소에서 Medicare 와 함께 업무를 수행할 수 있는 안전한 방법입니다.

영어로 등록하는 방법을 알아보시려면 servicesaustralia.gov.au/medicareonline 을 참조하세요.

Express Plus Medicare 모바일 앱

또한 Express Plus Medicare mobile app 을 사용하여 많은 것을 하실 수 있습니다. Medicare 온라인 계정이 있으면 App Store, Google Play 또는 Windows Store 에서 앱을 다운로드할 수 있습니다.

영어로 된 앱에 대해 더 자세히 알아보시려면 servicesaustralia.gov.au/expressplus 를 참조하세요

더 자세한 정보

- 영어로 된 더 자세한 정보를 원하시면 servicesaustralia.gov.au/medicare-services 를 참조하세요
- servicesaustralia.gov.au/yourlanguage 를 방문하여 한국어로 된 정보를 읽거나 듣거나 시청할 수 있습니다
- Centrelink 지원금 및 서비스에 대해 한국어로 저희와 대화하시려면 **131 202** 로 전화하세요
- Medicare 는 **132 011** 로, Child Support 는 **131 272** 로 전화하세요. 통역이 필요한 경우 알려주시면 무료로 주선해 드립니다
- 서비스 센터를 방문하세요.

참고: Australia 전역에서 유선 전화로 '13' 번호에 거는 전화는 고정 요금이 부과됩니다. 요금은 현지 통화 가격에 따라 다를 수도 있으며 전화 공급업체에 따라 다를 수도 있습니다. 유선 전화로 '1800'에 거는 전화는 무료입니다. 공중전화 혹은 휴대폰에서 전화하는 경우 시간제를 적용하여 더 높은 요금이 부과될 수도 있습니다.

면책 조항

이 발행물에 포함된 정보는 지원금 및 서비스에 대한 안내용일 뿐입니다. 여러분의 개인적인 상황에 따라 지원금 신청을 원하고 신청을 하기로 결정하는 것은 여러분의 책임입니다.



Medicare is Australia's health care system

Medicare helps cover the cost of some health care services.

How Medicare works

We provide payments and services that can help when you or someone you care for use health care services or buy medicines.

If you are eligible, Medicare helps with:

- free or cheaper treatment by doctors, specialists, optometrists, and in some cases dentists and health practitioners
- low cost medicine
- free treatment and accommodation in a public hospital.

How to enrol in Medicare

You can enrol in Medicare by:

- completing a Medicare enrolment form
- mailing or emailing the form and supporting documents to **MES@servicesaustralia.gov.au**

You will get a Medicare card in the mail when you are enrolled. We will send it to the address you give us. You can get a digital copy of your Medicare card on your myGov account linked to Medicare.

To do your business with us online, create a myGov account and link to Medicare. To find out more, go to:

- **servicesaustralia.gov.au/mygovguides**
- **servicesaustralia.gov.au/medicarecard**

Medicare card

You need a valid Medicare card to:

- claim Medicare benefits
- visit a doctor who bulk bills
- get treated as a public patient in a public hospital
- get some medicines at a lower cost.

Your Medicare card can also help if you are a private patient getting treatment in a public or private hospital.

We can issue a maximum of 2 cards to a family. If you are 15 or older, you can get your own Medicare card.

If your Medicare card is lost or stolen, you can easily get a new one using your Medicare online account or the Express Plus Medicare mobile app.

For more information in English, go to **servicesaustralia.gov.au/medicarecard**

Register your bank account details

Register your bank account details with us so we can pay your Medicare benefits directly into your nominated bank account.

Register your bank account details using:

- your Medicare online account through myGov
- the Express Plus Medicare mobile app.

You need to:

- have your Medicare card and bank account details (BSB, account number and account name) with you when you register
- let us know if your details change.

For more information in English, go to servicesaustralia.gov.au/medicare/services

Claiming

You can claim for health care services for anyone listed on your Medicare card.

Staff at your doctor's office can submit the claim on your behalf if they offer electronic claiming.

If your doctor's office cannot submit the claim on your behalf, you can submit a claim:

- using your Medicare online account through myGov
- using the Express Plus Medicare mobile app
- in person at a service centre
- via post by completing a Medicare Claim form (MS014).

You can also claim for someone on another Medicare card if you have paid for the service. You cannot do this online.

To find out more about claiming options in English, go to servicesaustralia.gov.au/medicare/claiming

Reciprocal Health Care Agreements

Medicare does not cover treatment when you go overseas. However, the Australian Government has signed Reciprocal Health Care Agreements (RHCA) with some countries to cover Australians for the cost of essential medical treatment while they are visiting those countries.

Visitors from those countries may also be able to get some health services and cheaper medicines when they are in Australia.

To find out more about the RHCA in English, go to servicesaustralia.gov.au/rhca

Medicare self service

It is easy to do business with us anytime and anywhere. You can do most things quickly and easily without needing to call or visit us.

Use your Medicare online account and Express Plus Medicare mobile app to make a claim, update your personal and bank details or request a replacement or duplicate Medicare card. You can also view immunisation statements and much more.

Medicare online account

You can register for a Medicare online account through myGov. It is a secure way for you to do your business with Medicare when and where it suits you.

To find out how to register in English, go to servicesaustralia.gov.au/medicareonline

Express Plus Medicare mobile app

You can also do many things using the Express Plus Medicare mobile app. Once you have a Medicare online account, you can download the app from the App Store, Google Play or the Windows Store.

To find out more about the app in English, go to servicesaustralia.gov.au/expressplus

For more information

- Go to servicesaustralia.gov.au/medicare-services for more information in English
- Go to servicesaustralia.gov.au/yourlanguage where you can read, listen to or watch information in your language
- Call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services
- Call **132 011** for Medicare and **131 272** for Child Support. Let us know if you need an interpreter, and we will arrange one for free
- Visit a service centre.

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It is your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.